

参考文献

- [1] 祝丽玲,姜志梅,周宪君,等. 新医改框架下全科医学人才培养现状与思考[J]. 佳木斯大学社会科学学报,2011,29(5):120-121.
- [2] 王艳红,杨萍,徐薇薇,等. 临床医学生社区早接触实践课程的现状调查[J]. 基础医学与临床,2013,33(7):931-934.
- [3] 厉岩,文历阳. 我国高等医学教育结构的研究[J]. 中国高等医学教育,2012(1):1-4.
- [4] 徐宛玲,王建国,崔明辰,等. 三年制临床医学专业人才培养方案现状调查[J]. 中华医学教育杂志,2014,34(2):195-197.
- [5] 李芳健,王家骥,王心旺. 临床医学专业全科医学方向本科学生对全科医学教育认知的调查与分析[J]. 中国全科医学,2008,11(19):1741-1742.
- 医学教育 • doi:10.3969/j.issn.1671-8348.2016.14.047
- [6] 崔明辰,张福华,熊均平,等. 实施“校院合作”开展临床医学专业课程教学的研究与实践[J]. 中华医学教育杂志,2012,10(32):687-689.
- [7] 李玲. 创新三年制临床医学教育模式培养扎根基层的卓越医生[J]. 中国中医药现代远程教育,2014,12(10):70-71.
- [8] 周远忠,申静波,刘俊,等. 以社区为导向的临床专业学生预防医学实践模式探索[J]. 重庆医学,2013,42(13):1552-1553.
- [9] 孟群,解江林,吴沛新,等. 我国全科医学教育培训现状与思考[J]. 中国全科医学,2006,9(3):175-176.
- [10] 刘娟,陈志勇,吴世友. 构建我国全科医生培养质量保障体系的探索[J]. 医学教育探索,2013,34(9):77-79.
- (收稿日期:2015-11-15 修回日期:2016-03-10)

基于问卷调查的诊断学双语教学效果分析*

刘纯伦,古 赛

(重庆医科大学附属第一医院消化内科,重庆 400016)

[中图分类号] G642.0;R441

[文献标识码] B

[文章编号] 1671-8348(2016)14-2004-02

双语教学是指在教材使用、课堂讲授及课程考试等教学环节中同时使用汉语和外语,并在课堂教学中以外语为主的教学活动。双语教学是培养具有国际视野和国际竞争力的高级医学科学人才的重要方法之一,日益受到教育主管部门和学校的重视。本院诊断学教研室通过一系列的教学改革和质量控制,教学质量不断提高,获得了国家级精品课程;同时,本院也非常重视在诊断学教学中开展双语教学,在教学内容比重上逐步提高,通过教材精选、强化师资培养,严格准入及环节考核制度,不断提高承担双语教学老师的素质,以及双语教学质量。为了更好地了解诊断学双语教学效果及学生对双语教学课程的主观评价,实现教学相长,提升教学质量,本研究对 2010 级临床医学本科学生完成体检诊断学教学后进行了问卷调查,以分析影响双语教学效果的主要因素,并初步探讨可能的改进措施。

1 资料与方法

1.1 一般资料 本次调查对象为本校 2010 级医学本科学生 336 人,其中男 117 人,女 219 人。

1.2 方法 发放问卷 336 份,调查采取自愿原则,匿名答卷。问卷内容包括以下方面:学生英语水平;双语课堂教学的效果评价及影响因素;双语教学对学生英语学习的影响;提高双语教学效果的办法等。

1.3 统计学处理 采用 SAS9.3 软件进行分析,计数资料用率表示,组间采用 χ^2 检验,检验水准 $\alpha=0.05$,以 $P<0.05$ 为差异有统计学意义。

2 结 果

2.1 英语水平调查结果 调查收回有效问卷 336 份。以学生英语水平(国家四、六级英语考试通过情况)为标准进行分组,其中未通过四级考试(以下简称未过四级组)76 人(22.6%),

通过四级但未通过六级(以下简称四级组)170 人(50.6%),通过六级者(以下简称六级组)90 人(26.8%)。

2.2 双语课堂授课效果 9.5% 的学生能完全听懂双语课堂教学内容,78.9% 的学生能部分理解授课内容,11.6% 的学生完全听不懂老师的授课内容,3 组学生对双语课堂教学效果的评价差异无统计学意义($P>0.05$)。

2.3 双语教学对英语学习的影响 11.3% 的学生认为双语教学对学生英语的学习有较大帮助,61.3% 学生认为有一定帮助,15.2% 的学生认为双语教学对其英语学习无帮助,12.2% 的学生认为双语教学对其医学英语学习产生了畏难情绪。但 3 组学生对双语教学对学生英语学习影响的判断差异无统计学意义($P>0.05$)。

2.4 影响双语教学效果的主要因素 只有 6% 的学生认为老师的英语口语影响了教学效果,64.3% 的学生认为学生医学英语词汇不足是影响教学效果的主要因素,29.7% 的学生认为学生英语听力水平不够是主要影响因素(表 1)。3 组学生对影响双语教学效果的主要因素的判断差异无统计学意义($P>0.05$)。

表 1 影响双语教学效果的主要因素(n)

项目	未过四级组	四级组	六级组
教师口语水平	5	9	6
学生医学英语词汇	41	110	65
学生英语听力水平	30	51	19

2.5 提高双语教学效果最有效的办法 59.8%的学生认为应加大英语基础课教学量,36.0%的学生应加大公共英语教学量,仅有 4.2%的学生认为老师应提高英语水平(表 2)。3 组学生对进一步提高双语教学效果的判断差异无统计学意义($P>0.05$)。

表 2 提高双语教学效果的有效办法(n)

项目	未过四级组	四级组	六级组
加大基础课英语教学量	44	102	55
加大公共英语教学量	28	62	31
提高老师的英语水平	4	6	4

2.6 双语教学中对学生最有帮助的办法 51.5%的学生认为老师提前提供课件对学生最有帮助,22.3%的学生认为提前指定英文教材对学习有帮助,仅 26.2%的学生认为提前提供英文教材对双语教学有帮助(表 3)。3 组学生对老师提高双语教学效果的判断差异无统计学意义($P>0.05$)。

表 3 双语教学中对学生最有帮助的办法(n)

项目	未过四级组	四级组	六级组
提前提供英文课件	40	97	36
提前指定英文教材	15	37	23
提前提供英文教材	21	36	31

2.7 学生对教学方法的选择 在诊断学教学的方式上,63.4%的学生认为汉语教学更合适,32.1%的学生选择双语教学,仅 4.5%的学生认为应采用全英语教学方式(表 4)。但 3 组学生的选择差异有统计学意义($\chi^2=23.095, P=0.001$),英语水平越高的学生选择双语教学的越多,选择汉语教学越少。

表 4 学生对教学方法的选择结果(n)

项目	未过四级组	四级组	六级组
汉语教学	63	107	43
双语教学	11	54	43
英语教学	2	9	4

3 讨 论

本科教育中开展双语教学的重要性和必要性已经得到学校和老师的广泛认同,学校从教师培训、师资考核及教材选用等环节不断改进双语教学质量。双语教学的质量除了与教材、老师有关以外,还与学生有关。近年来,越来越多的学者开始关注学生英语水平和学习态度对双语教学效果的影响^[1-3],但有关学生英语水平与诊断学双语教学效果的关系,以及学生对诊断学双语教学的评价鲜有报道。

诊断学是医学基础课程和临床课程的桥梁,在医学教育中具有特殊地位,诊断学教学效果将影响学生后期临床课程的学习。双语教学的要求是学生在掌握教学大纲要求的学习内容的同时,医学英语水平也有所提高。本调查结果表明,目前学生选择双语教学的积极性不高,双语教学效果未达到预期目的,因此有必要从教学各个环节深入分析影响双语教学效果的主要因素。现有资料表明,教师的专业及英语水平和学生的英语水平及学习积极性是影响双语教学效果的主要因素^[4-5]。至今仍有专家担心教师英语水平不够会影响双语教学教学质量^[6],本问卷调查结果提示,本院教师英语水平不再是影响诊断学双语教学效果的主要因素,这与我校多年来坚持举办教师英语提高班、实行严格的双语教学准入和督导制度有关^[6-8];表

明坚持现行教学管理制度对保证双语教学质量具有重要意义。

本调查结果显示,目前大学生的英语水平整体较高,但差异较大,英语水平越高的学生选择双语教学的比例越高,提示学生英语水平可能是影响诊断学双语教学效果的重要因素之一。因此,在诊断学双语教学中应更加重视因材施教的原则。目前高校同年级学生多,双语教学老师也较多,学校可以提供不同英语比重的诊断学课程,允许学生根据自身英语水平选择不同英语比重的课程,可能有助于调动学生的学习积极性。本调查结果显示,医学英语词汇不足和英语听力较差是影响教学效果的主要因素,提示基础课中应增加医学英语词汇的教学,公共英语教学中应加大听力的训练,可能有助于进一步提高诊断学双语教学质量^[9],其实际效果有待进一步研究。

众所周知,课堂外的环节如学生课前预习、课后复习和与老师交流互动等环节对提高教学质量具有重要意义。本调查结果显示,学生对老师提前提供课件和英文教材的需求存在较大差异。要满足所有学生的课外需求,信息化网络平台可能是较好的选择,其在改善教学质量中的作用日益显现^[10-11]。本校也建设了诊断学双语教学平台,包括教师课件、英文教学影像视频及电子教材等,能满足所有学生的需求,实现师生互动,可能有利于教学质量的提高,其实际效果有待进一步验证。

综上所述,目前本院老师水平已经达到诊断学双语教学教学的要求,但教学效果还有待提高,可能与学生的英语水平差异较大、医学英语词汇量较少和英语听力较差等因素有关。采取增加基础课中医学英语词汇的教学,加大公共英语中听力训练及充分利用诊断学双语教学平台等措施,可能有利于诊断学双语教学质量的提高。探索不同英语水平学生的诊断学双语教学模式,可能是今后的研究方向。

参考文献

- [1] 郑明慈,高莉丽,朱春江,等.影响医学双语教学效果的因素分析[J].大学教育,2013,2(23):77-78.
- [2] 杨霞,陈戩,郭玲,等.如何提高高等医学院校双语或全英语专业教学能力的思考[J].现代医药卫生,2015,31(19):3023-3024.
- [3] 陈鸿雁,喻志英,胡雪,等.医学双语教学的比较研究[J].中国高等医学教育,2010,24(7):62-63.
- [4] 王紫薇.医学双语教学现存问题及对策[J].西北医学教育,2013,21(4):786-788,820.
- [5] 贺欣,张英杰,李克研,等.医学诊断学双语教学授课调查分析[J].辽宁医学院学报,2015,36(4):89-91.
- [6] 王峰高,剑峰.高等医学院校医学双语教学探究[J].教育探索,2015,34(1):114.
- [7] 朱冰,杨建茹.医学生临床双语教学模式探讨[J].重庆医学,2014,43(32):4401-4403.
- [8] 陈鸿雁,喻志英,罗天友.医学双语教学发展瓶颈及其对策研究[J].医学教育探索,2010,9(4):449-451.
- [9] 刘北星,刘静,曾胜,等.医学双语教学践行中的体会和思考[J].中国高等医学教育,2012,26(7):67-68.
- [10] 刘亚伟,戴兵,姚定康,等.诊断学双语教学中的信息化教学初探[J].医学教育探索,2010,9(12):1700-1702.
- [11] 余喜,章战士.基于网络平台的医学双语教学中心建设与应用[J].中国医学教育技术,2009,23(3):295-297.